

**YAMAHA**

M7CL Editor

Guía de instalación

ATENCIÓN

ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE

LEA ATENTAMENTE ESTE ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE ("ACUERDO") ANTES DE UTILIZAR ESTE SOFTWARE. SÓLO PODRÁ UTILIZAR ESTE SOFTWARE EN VIRTUD DE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL PRESENTE ACUERDO. EL PRESENTE ES UN ACUERDO ENTRE USTED (COMO PARTICULAR O COMO PERSONA JURÍDICA) Y YAMAHA CORPORATION ("YAMAHA").

LA DESCARGA, INSTALACIÓN, COPIA O CUALQUIER OTRO USO DE ESTE SOFTWARE IMPLICA SU ACEPTACIÓN DE LOS TÉRMINOS DE ESTE ACUERDO. SI NO ACEPTA LOS TÉRMINOS DE ESTE ACUERDO, NO DESCARGUE, INSTALE, COPIE NI REALICE OTROS USOS DE ESTE SOFTWARE. SI HA DESCARGADO O INSTALADO EL SOFTWARE Y NO ACEPTA LOS TÉRMINOS DEL ACUERDO, PROCEDA A BORRAR DE INMEDIATO EL SOFTWARE.

1. CESIÓN DE LICENCIA Y COPYRIGHT

Por el presente, Yamaha le otorga el derecho a utilizar una copia del programa y de la información de software ("SOFTWARE") que acompañan a este Acuerdo. El término SOFTWARE abarca todas las actualizaciones del software y de la información adjunta. El SOFTWARE es propiedad de Yamaha y/o sus otorgantes de licencia, y se encuentra protegido por las leyes de copyright y todas las provisiones de los tratados correspondientes. Si bien el usuario tiene derecho a declararse propietario de los datos creados mediante el uso del SOFTWARE, dicho SOFTWARE seguirá estando protegido por las leyes de copyright pertinentes.

- **Puede** utilizar el SOFTWARE en un **solo ordenador**.
- **Puede** realizar una copia del SOFTWARE en formato para lectura mecánica exclusivamente con fines de copia de seguridad, si el SOFTWARE se encuentra en soportes en los que dicha copia de seguridad está permitida. En la copia de seguridad, debe reproducirse el aviso de copyright de Yamaha y cualquier otra inscripción de marca que conste en la copia original del SOFTWARE.
- **Puede** transferir de forma permanente a un tercero todos sus derechos del SOFTWARE, siempre y cuando no conserve ninguna copia y el destinatario haya leído y aceptado los términos y condiciones del presente Acuerdo.

2. RESTRICCIONES

- **No puede** someter el SOFTWARE a tareas de ingeniería inversa con el fin de investigar el secreto de fabricación, ni desmontar, descompilar o derivar de cualquier otra manera un formato de código de origen del SOFTWARE por ningún método.
- **Está prohibida** la reproducción, modificación, cambio, alquiler, préstamo o distribución del SOFTWARE, en parte o en su totalidad, o la creación de trabajos derivados del SOFTWARE.
- **No puede** transmitir electrónicamente el SOFTWARE de un ordenador a otro, ni compartir el SOFTWARE con otros ordenadores conectados a una red.
- **No puede** utilizar el SOFTWARE para distribuir información ilícita o que vulnere la política pública.
- **No puede** iniciar servicios basados en el uso del SOFTWARE sin autorización de Yamaha Corporation.

La información con copyright, que incluye sin limitaciones la información MIDI para canciones, obtenida por medio del SOFTWARE, está sometida a las restricciones que se indican a continuación y que el usuario debe acatar.

- La información recibida mediante el SOFTWARE no podrá utilizarse para fines comerciales sin autorización del propietario del copyright.
- La información recibida mediante el SOFTWARE no puede duplicarse, transferirse ni distribuirse, ni reproducirse ni interpretarse para ser escuchada en público sin autorización del propietario del copyright.
- El cifrado de la información recibida mediante el SOFTWARE no podrá eliminarse ni tampoco podrá modificarse la marca de agua electrónica (watermark) sin autorización del propietario del copyright.

3. FINALIZACIÓN

El presente Acuerdo entrará en vigor el día en que el usuario reciba el SOFTWARE y permanecerá vigente hasta su terminación. En el caso de vulnerarse las leyes de copyright o las provisiones contenidas en el presente Acuerdo, el presente Acuerdo se dará por terminado de forma automática e inmediata, sin previo aviso de Yamaha. Una vez terminado el Acuerdo, el usuario deberá destruir inmediatamente el SOFTWARE adquirido bajo licencia, así como la documentación escrita adjunta y todas sus copias.

4. DENEGACIÓN DE GARANTÍA DEL SOFTWARE

Usted conviene y acepta expresamente en que utilizará el SOFTWARE por su cuenta y riesgo. El SOFTWARE y la documentación correspondiente se suministran "TAL CUAL" y sin ninguna clase de garantía. SIN PERJUICIO DE CUALESQUIERA OTRA DISPOSICIÓN CONTENIDA EN EL PRESENTE ACUERDO, YAMAHA DENIEGA EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS CON RESPECTO AL SOFTWARE, EXPRESAS, E IMPLÍCITAS, INCLUIDO SIN LIMITACIONES LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UNA DETERMINADA FINALIDAD Y LA NO VULNERACIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS. DE MANERA CONCRETA, PERO SIN LIMITACIÓN DE CUANTO ANTECEDE, YAMAHA NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE SATISFAGA SUS REQUISITOS, QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE SE REALICE SIN INTERRUPCIONES NI ERRORES, O QUE LOS DEFECTOS DEL SOFTWARE PUEDAN SER CORREGIDOS.

5. RESPONSABILIDAD LIMITADA

LAS OBLIGACIONES DE YAMAHA EN VIRTUD DEL PRESENTE ACUERDO SERÁN LAS DE PERMITIR EL USO DEL SOFTWARE EN VIRTUD DE LOS TÉRMINOS DEL PRESENTE. YAMAHA NO SE RESPONSABILIZARÁ EN NINGÚN CASO ANTE USTED NI ANTE OTRAS PERSONAS DE DAÑOS, INCLUIDOS SIN LIMITACIONES LOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ACCESORIOS O EMERGENTES, NI DE GASTOS, PÉRDIDA DE BENEFICIOS O DE DATOS NI DE CUALESQUIERA OTROS DAÑOS DIMANANTES DEL USO, USO INDEBIDO O IMPOSIBILIDAD DE USO DEL SOFTWARE, INCLUSO SI SE HA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS A YAMAHA O A UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO. En ningún caso la responsabilidad total de Yamaha en concepto de todos los daños, pérdidas y derechos de acción (contractuales, torticeras o de cualquier otra índole) podrá superar la suma pagada por el SOFTWARE.

6. SOFTWARE DE OTRAS MARCAS

Es posible adjuntar software e información de otras marcas ("SOFTWARE DE OTRAS MARCAS") al SOFTWARE. Si, en el material impreso o en la información electrónica que acompaña al Software, Yamaha identificase software e información pertenecientes a la categoría de SOFTWARE DE OTRAS MARCAS, usted conviene y acepta en que deberá atenerse a las provisiones contenidas en los Acuerdos suministrados con el SOFTWARE DE OTRAS MARCAS y que la parte proveedora del SOFTWARE DE OTRAS MARCAS se hará cargo de las garantías o asumirá las responsabilidades relacionadas con o dimanantes del SOFTWARE DE OTRAS MARCAS. Yamaha no se hace responsable del SOFTWARE DE OTRAS MARCAS ni del uso que usted haga de él.

- Yamaha no ofrece garantías expresas con respecto al SOFTWARE DE OTRAS MARCAS. ADEMÁS, YAMAHA DENIEGA EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS SIN LIMITACIONES LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA, con respecto al SOFTWARE DE OTRAS MARCAS.
- Yamaha no prestará ningún servicio ni mantenimiento para el SOFTWARE DE OTRAS MARCAS.
- Yamaha no se responsabilizará ante usted ni ante otras personas de los daños, incluidos sin limitaciones los directos, indirectos, accesorios o emergentes, ni de gastos, pérdida de beneficios o de datos ni de cualesquiera otros daños dimanantes del uso, uso indebido o imposibilidad de uso del SOFTWARE DE OTRAS MARCAS.

7. GENERAL

Este Acuerdo se interpretará y regirá de acuerdo con las leyes japonesas, con independencia de los principios de conflicto de derecho. La vista de los desacuerdos o procedimientos se realizará ante el Tribunal de Distrito de Tokio, Japón. Si alguna de las cláusulas del presente Acuerdo fuese no ejecutoria en virtud del dictamen de un tribunal competente, ello no afectará a las demás cláusulas del Acuerdo y mantendrán plena vigencia.

8. ACUERDO COMPLETO

El presente Acuerdo contiene la totalidad de los acuerdos y pactos entre las partes con respecto al uso del SOFTWARE y de los materiales impresos que acompañan al mismo y sustituye a todos los demás acuerdos o contratos previos o contemporáneos, escritos o verbales, que puedan existir en relación con el contenido del presente Acuerdo. Las modificaciones o revisiones del presente Acuerdo no serán vinculantes a menos que se efectúen por escrito y estén firmadas por un representante autorizado de Yamaha.

Avisos especiales

- Los derechos de autor del software y de este manual pertenecen exclusivamente a Yamaha Corporation.
- Lea detenidamente el Acuerdo de licencia de software que se incluye al final de este manual antes de instalar la aplicación.
- Está terminantemente prohibida la copia del software o la reproducción total o parcial de este manual por cualquier medio sin la autorización por escrito del fabricante.
- Yamaha no ofrece garantía o declaración alguna en relación con el uso del software y de la documentación, y no se responsabiliza de los resultados del uso de este manual ni del software.
- Las actualizaciones futuras de la aplicación y del software del sistema, así como cualquier cambio en las especificaciones y la funciones se anunciarán en el siguiente sitio web: <http://www.yamahaproaudio.com/>
- Las ilustraciones de las pantallas de este manual tienen fines meramente instructivos y pueden diferir ligeramente de las pantallas que aparecen en su ordenador.
- Las ilustraciones y las pantallas del visualizador LCD que se muestran en este manual de instrucciones tienen sólo el propósito de facilitar las explicaciones, y muchas pueden aparecer algo distintas en su instrumento.
- Queda terminantemente prohibida la copia de datos musicales disponibles en el mercado, entre los que figuran sin limitaciones los datos MIDI y/o datos de audio, excepto para uso personal.
- Windows es la marca registrada de Microsoft® Corporation.
- Los demás nombres de empresas y de productos contenidos en este manual son marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

M7CL Editor

Con M7CL Editor podrá supervisar y controlar remotamente la consola de mezclas Yamaha M7CL, guardar los ajustes de parámetros en el ordenador y preparar los ajustes de M7CL con antelación, editando los parámetros fuera de línea.

Instalación del software

Procedimientos		Windows
1	Compruebe que el sistema reúne los requisitos operativos de cada programa de software.	página 3
2	Instale el controlador adecuado al ordenador.	página 4
3	Instale el Studio Manager y cada editor.	página 5
4	Inicie Studio Manager, y a continuación inicie el editor.	página 8

Para obtener información sobre otras operaciones, consulte el manual en formato PDF en el menú [HELP] (ayuda) de cada programa de software.

Instalación del software

Requisitos mínimos del sistema

Los requisitos del sistema que se indican a continuación pueden variar en función del sistema operativo concreto que se utilice.

Sistema operativo	Windows XP Home Edition/XP Professional
Ordenador	Procesador Intel Pentium/Celeron a 800 MHz o superior
Memoria disponible	256 MB o más
Disco duro	30 MB o más
Pantalla	De color (16 bits) con una resolución de 1.024 x 768 o superior

NOTA Los requisitos mínimos del sistema descritos anteriormente se aplican al M7CL Editor, versión 2.1.0. Tenga en cuenta que el software a menudo se actualiza y que los requisitos del sistema están sujetos a cambios. Puede comprobar periódicamente la información de la última versión de cada programa y sus correspondientes requisitos de sistema en el sitio Web siguiente:
<http://www.yamahaproaudio.com/>

Los requisitos de sistema pueden variar ligeramente según el ordenador.

Instalación del software

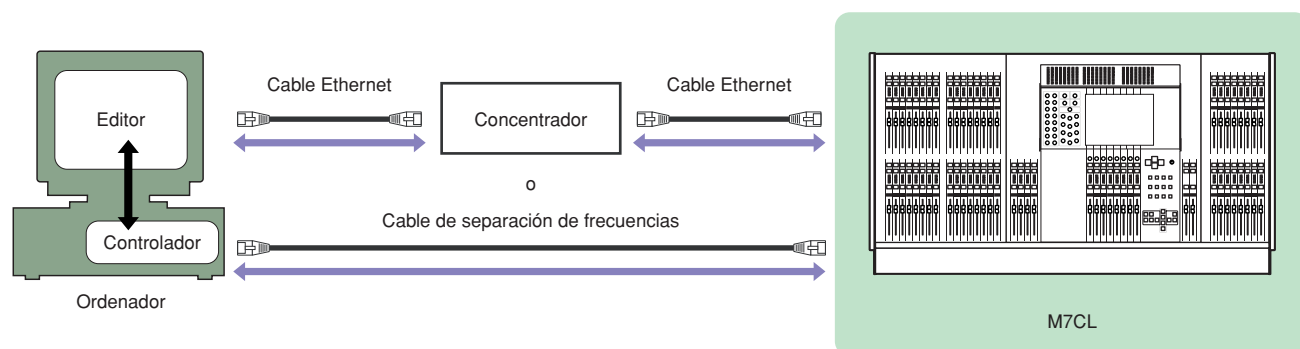
Para utilizar M7CL Editor, tendrá que instalar los siguientes programas de software. Siga las instrucciones que se indican a continuación.

- **Controlador de red DME-N**
- **Studio Manager**
- **M7CL Editor**

• Controlador de red DME-N

Para utilizar la M7CL desde el ordenador a través de Ethernet, tendrá que instalar el software de controlador de red DME-N.

El controlador de red DME-N es software que transfiere datos MIDI entre el equipo y la M7CL a través del cable Ethernet.



Puede descargar la última versión del controlador de red DME-N en el siguiente sitio web. Para obtener instrucciones específicas de la instalación, consulte la guía de instalación que se incluye en el archivo descargado.

<http://www.yamahaproaudio.com/>

Instalación de Studio Manager

Studio Manager es una aplicación válida para distintas plataformas con la que puede utilizar varios Editores para controlar remotamente hardware de Yamaha desde el ordenador, así como guardar los ajustes de los Editores para acceder a ellos al instante.

Para obtener instrucciones específicas sobre cómo utilizar el software, consulte el manual en formato PDF del menú [HELP] (ayuda) en Studio Manager y en cada editor.

Puede descargar la última versión del Studio Manager en el siguiente sitio web. Para obtener instrucciones específicas de la instalación, consulte la guía de instalación que se incluye en el archivo descargado.

<http://www.yamahaproaudio.com/>

Instalación de M7CL Editor

Siga las instrucciones detalladas a continuación para instalar los programas de software.

1 Extraiga los datos del archivo comprimido descargado y abra la carpeta “m7cl_edt***_win”.
“***” representa el número de versión.

2 Haga doble clic en “setup.exe”.
Aparece un cuadro de diálogo de configuración del M7CL Editor.

3 Siga las instrucciones de la pantalla para instalar el software.

NOTA Para obtener instrucciones específicas sobre el uso del software, consulte el manual en formato PDF en el menú [HELP] (ayuda) de cada programa.

Desinstalación (eliminación de la aplicación instalada)

Para eliminar los editores instalados y Studio Manager:

Seleccione [INICIO] → [Panel de control] → [Agregar o quitar programas] → [Instalar o desinstalar] y a continuación seleccione la aplicación que desea eliminar y haga clic en [Agregar o quitar...].

Siga las instrucciones de la pantalla para desinstalar la aplicación.

NOTA Los nombres de los menús y de los botones pueden variar en función del sistema operativo.

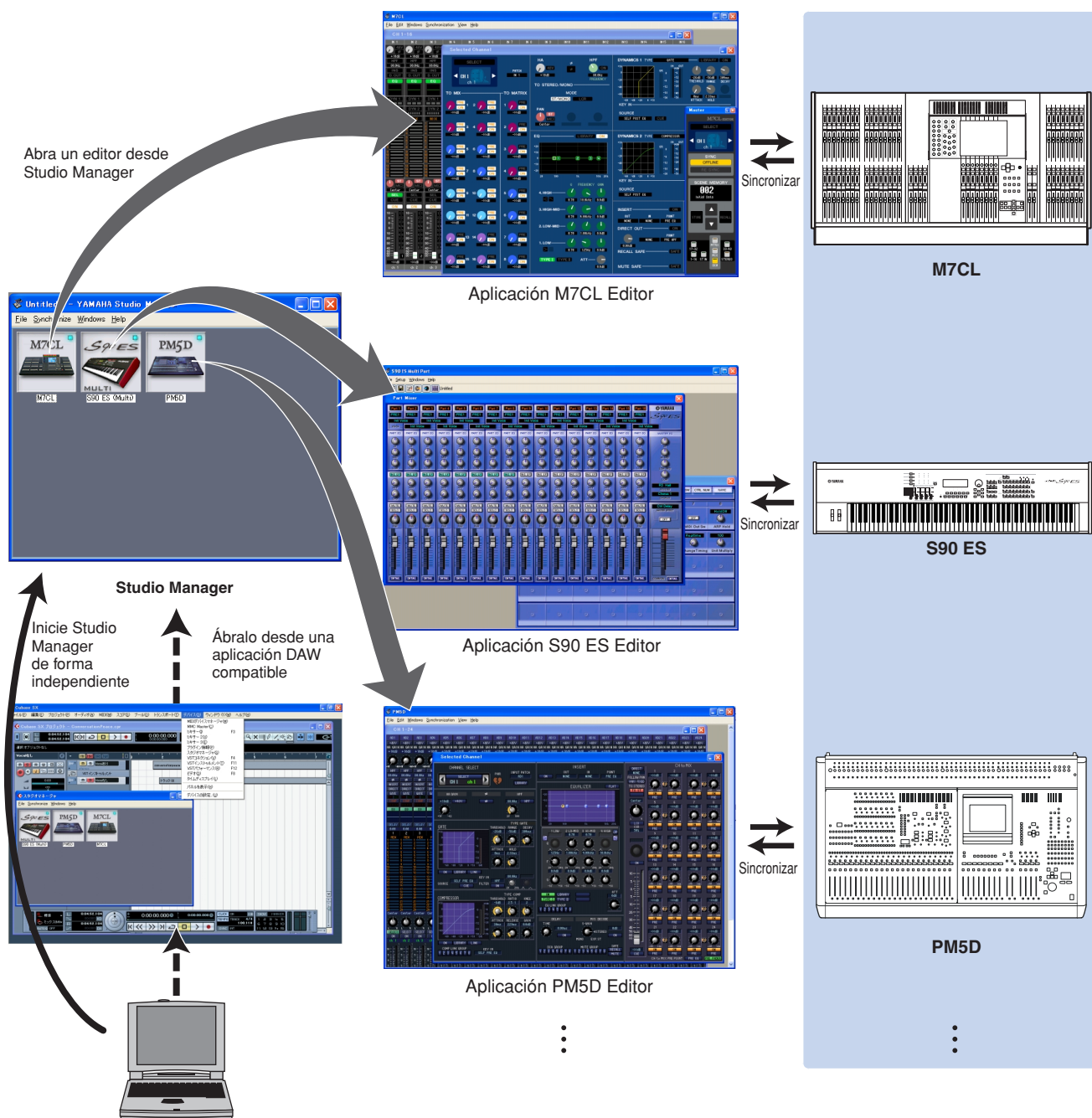
Conceptos básicos

Descripción general de Studio Manager y Total Recall

Studio Manager es una aplicación válida para distintas plataformas con la que puede utilizar varios Editores para controlar remotamente hardware de Yamaha desde el ordenador, así como guardar los ajustes de los Editores para acceder a ellos al instante.

Puede utilizar Studio Manager como una aplicación independiente, o como plug-in en las aplicaciones DAW (estación de trabajo de audio digital) que son compatibles con Total Recall, como Cubase SX 3.0.1 o posterior. En cualquier caso, las funciones básicas son las mismas. Para obtener la información más actualizada sobre las aplicaciones DAW compatibles, consulte el siguiente sitio web:

<http://www.studioconnections.org/>



Se puede guardar la configuración de cada editor para recuperarla conjuntamente desde Studio Manager o la aplicación DAW. Es decir, se puede cambiar la configuración de todo su sistema con una sola operación, recuperando los ajustes para varios dispositivos desde Studio Manager o la aplicación DAW. Esta prestación se denomina "total recall" (recuperación total).

Cuando desee guardar archivos de configuración, puede hacerlo desde Studio Manager para recuperar varios dispositivos de una sola vez, o desde un editor individual para recuperar un dispositivo específico. Al guardar la configuración en la aplicación DAW, también se pueden guardar juntos los ajustes de Studio Manager con el archivo de la aplicación DAW para recuperarlos de la misma manera.

Ajustes de red del M7CL

- Al conectar el ordenador a la M7CL directamente.

Puede utilizar los siguientes ajustes iniciales.

Dirección IP	192.168.0.128
Dirección de puerta de enlace	192.168.0.1
Máscara de subred	255.255.255.0

- Al conectar el ordenador a la M7CL a través de LAN.

Establezca la dirección adecuada según la red LAN.

El ordenador y la M7CL debería coexistir en la misma subred en la misma dirección de red.

Dirección IP	Establezca la dirección IP de modo que no interfiera con la dirección IP del resto de dispositivos en la red.
Dirección de puerta de enlace	Si establece la dirección IP, los tres primeros números se establecen automáticamente. Establezca el último número de la dirección IP de la puerta de enlace cuando ésta exista. Deje la dirección vacía cuando la puerta de enlace no exista. Deberá establecer la dirección en la misma subred que la dirección IP. La dirección deberá establecerse en la misma subred que la dirección IP dentro de la LAN en la que se establece la subred.
Máscara de subred	Utilice un ajuste inicial de [255.255.255.0] en el entorno LAN en el que no se ha establecido la subred. En la red LAN en la que se ha establecido la subred, establezca la dirección según el entorno.

Ajustes de red del equipo

Si está conectando la M7CL al equipo con una conexión directa, le recomendamos que realice los siguientes ajustes.

Dirección IP	192.168.0.3
Máscara de subred	255.255.255.0
Puerta de enlace predeterminada	192.168.0.1

No obstante, no debe interferir con la dirección IP de cualquier otro dispositivo de la red.

NOTA El M7CL no se puede conectar directamente si la dirección IP se asigna automáticamente. Póngase en contacto con el administrador de la red para obtener más detalles.

Inicio e instalación de Studio Manager

Tendrá que realizar la siguiente instalación para poder utilizar los editores en Studio Manager.

1 Inicie Studio Manager.

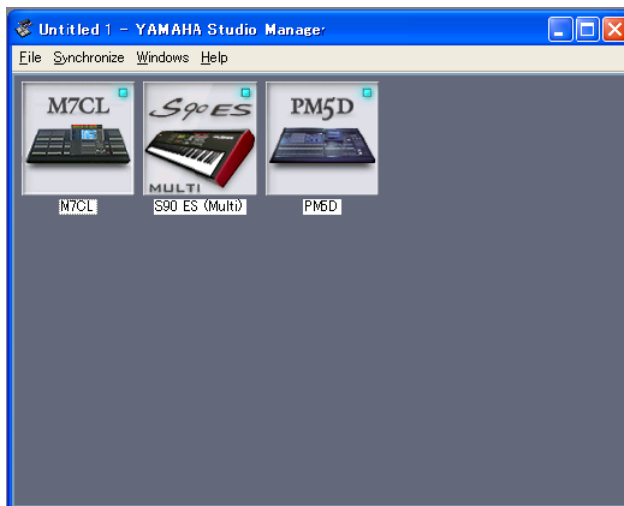
Haga clic en el botón [Inicio], coloque el cursor del ratón sobre [Programas (Todos los programas)] → [YAMAHA Studio Manager] y a continuación haga clic en [Studio Manager].

2 Configure Studio Manager.

Para obtener más detalles, consulte el manual en formato PDF que se encuentra en el menú [Help] (ayuda) de Studio Manager.

3 Inicie cada editor.

En la ventana Studio Manager, haga doble clic en el icono de cada editor.



Ventana Studio Manager

4 Configure cada editor.

Para obtener más detalles, consulte el manual en formato PDF que se encuentra en el menú [Help] (ayuda) de cada editor.

5 Sincronice cada editor con la consola de mezclas.

Para obtener más detalles, consulte el manual en formato PDF que se encuentra en el menú [Help] (ayuda) de cada editor.

Solución de problemas

Al controlar la M7CL desde el ordenador a través de Ethernet, la M7CL no funciona correctamente o no se escucha ningún sonido.

- ¿Ha instalado el último controlador de red YAMAHA DME-N?
- ¿El cable Ethernet está conectado correctamente? Manual de instrucciones de M7CL
- ¿Está configurado correctamente el controlador de red DME-N? ¿Ha introducido la dirección IP adecuada?
..... Guía de instalación del controlador de red DME-N
- ¿Es adecuada la configuración de red del ordenador?
Seleccione → [Inicio] → [Configuración] → [Panel de control] → [Conexiones de red] → [Conexión de área local] → [Propiedades] y confirme la configuración de la red. Guía de instalación del controlador de red DME-N
- ¿Son adecuados los ajustes de la M7CL y de los dispositivos de red (incluidos los concentradores)?
..... Manual de instrucciones de M7CL o Manual de instrucciones del dispositivo de red
- ¿Ha seleccionado un puerto de red adecuado en M7CL Editor?..... Manual de instrucciones de M7CL
- En caso de que está activada la función de cortafuegos para la instalación de Windows XP SP2, aparecerá un mensaje de alerta que indica que el programa se bloquea la primera vez que se inicia M7CL Editor.
En ese caso, seleccione la opción "Unblock" (desbloquear).
- En caso de que esté activada la función de cortafuegos de antivirus (seguridad), puede experimentar problemas a la hora de controlar la consola M7CL.
En ese caso, desactive esta función de cortafuegos.